

## 687355-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol ta' scaffolding – Sanierung und Erweiterung Oberschule Schmiedeberg -**  
**Los 15.1 Gerüstarbeiten**  
**OJ S 193/2026 06/10/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**  
**Xoghlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Große Kreisstadt Dippoldiswalde  
Email: [vergabestelle@dippoldiswalde.de](mailto:vergabestelle@dippoldiswalde.de)  
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali  
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Sanierung und Erweiterung Oberschule Schmiedeberg - Los 15.1 Gerüstarbeiten  
Deskrizzjoni: Die Große Kreisstadt Dippoldiswalde, im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, schreibt im Rahmen der Sanierung und Erweiterung der Oberschule Schmiedeberg die Gerüstarbeiten aus. Gegenstand der Ausschreibung ist die Errichtung, Vorhaltung und Demontage der für die Bauausführung erforderlichen Arbeits- und Schutzgerüste. Die Gerüststellung umfasst die Fassaden- und Dachbereiche des Bauvorhabens einschließlich erforderlicher Zugänge, Überbrückungen, Seitenschutz- und Schutzmaßnahmen. Die Gerüste sind entsprechend dem Bauablauf abschnittsweise vorzuhalten und an die jeweiligen Bauzustände anzupassen. Die Ausführung erfolgt bei laufendem Schulbetrieb. Während der Unterrichtszeiten sind erhöhte Anforderungen an die Baustellenorganisation sowie an die Begrenzung von Lärm- und Erschütterungseinwirkungen einzuhalten. Ausführungsort: Oberschule Schmiedeberg / 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg  
Identifikatur tal-proċedura: 3596857b-8105-45dd-b771-9e82dacb923a  
Identifikatur intern: FB3-OSS-L15.1  
Tip ta' proċedura: Miftuħa  
Il-proċedura hija aċċellerata: le  
Elementi prinċipali tal-proċedura: offenes Verfahren gemäß §§ 2 und 3 VOB/A EU Die Vergabestelle wird zusätzlich angeforderte Informationen zu den Vergabeunterlagen bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist erteilen. Zusätzliche Informationen (Bieterfragen) können grundsätzlich bis 7 Kalendertage vor Angebotsende angefordert werden.

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xoghlijiet  
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45262100 Xogħol ta' scaffolding

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lutherplatz 24c  
Belt: Dippoldiswalde  
Kodiċi postali: 01744  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YQLM2MR#

##### Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB sowie § 16 EU VOB/A

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Frodi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Il-korruzzjoni: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Insolvenza: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Sanierung und Erweiterung Oberschule Schmiedeberg - Los 15.1 Gerüstarbeiten  
Deskrizzjoni: Errichtung, Vorhaltung und Demontage der für die Bauausführung erforderlichen Arbeits- und Schutzgerüste, keine Beschaffung vorgesehen  
Identifikatur intern: FB3-OSS-L15.1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet  
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45262100 Xogħol ta' scaffolding

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lutherplatz 24c  
Belt: Dippoldiswalde  
Kodiċi postali: 01744  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Informazzjoni addizzjonali: Oberschule Schmiedeberg, OT Schmiedeberg

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/05/2027  
Data tat-tmiem tad-durata: 30/10/2027

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.  
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata  
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva  
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Besondere Anforderungen: Die Leistungen sind unter Berücksichtigung des laufenden Schulbetriebs auszuführen.

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist  
Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi  
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Eignung nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

#### **5.1.10. Kriterji tal-ġħoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebot mit niedrigstem Gesamtpreis unter Berücksichtigung möglicher Nachlässe ohne Bedingungen

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Ordni ta' importanza

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 1

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-ġħoti: Zuschlagskriterium ist der Gesamtpreis der Leistung

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 02/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLM2MR/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Die Kommunikation erfolgt über die Vergabeplattform DTVP. Änderungen an den Vergabeunterlagen, Antworten auf gestellte Fragen und sonstige Informationen werden regelmäßig über die Vergabeplattform bekanntgemacht. Es obliegt dem Bieter, sich für die Kommunikation während des Ausschreibungsverfahrens zu registrieren. Ohne Registrierung besteht eine Holpflicht für den Bieter für alle Informationen.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLM2MR>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLM2MR>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 09/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachgeforderte Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Die Frist beträgt in der Regel 3 Werktage. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 09/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: elektronische Angebotsöffnung in der Vergabestelle

Informazzjoni addizzjonali: Nach Ablauf der Angebotsfrist erfolgt die Öffnung der Angebote über die Vergabeplattform DTVP. Der Öffnungstermin wird von mindestens zwei Vertretern des Auftraggebers gemeinsam durchgeführt.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe Vergabeunterlagen Nicht deutschsprachige Nachweise im Vergabeverfahren müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden.

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Landesdirektion Sachsen - Vergabekammer - Referat 38

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Gemäß § 160 GWB, innerhalb von 10 KT Rüge beim AB, bei Nichtabhilfe innerhalb von 15 KT Antrag auf Nachprüfung bei der Nachprüfstelle Organizzazzjoni li ttiprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Numru tar-reġistrazzjoni: 14628060-SVO1-18

Indirizz postali: Markt 2

Belt: Dippoldiswalde

Kodiċi postali: 01744

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabestelle@dippoldiswalde.de](mailto:vergabestelle@dippoldiswalde.de)

Telefown: +45 350464990

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Landesdirektion Sachsen - Vergabekammer - Referat 38

Numru tar-registrazzjoni: keine Angaben

Indirizz postali: Braustr. 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de](mailto:wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de)

Telefown: +49 3419773800

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: 2e1f9b28-32b2-485a-9483-7727ec16e111-01

Raġuni ewlenija għall-bidla: Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni: Zu den verbindlichen Fristen (Vertragsfristen) nach § 5 Absatz 1 VOB/B unter Punkt 1.2 im FB 214\_besondere Vertragsbedingungen wurden folgende Einzellisten ergänzt: KW11 2027 - Gerüststellung EG Achse D, KW12./13 2027 - Einrüsten Gebäude, KW14 2027 - Gerüststellung auf Dach über EG in Achse D

**10.1. Bidla**

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Zu den verbindlichen Fristen (Vertragsfristen) nach § 5 Absatz 1 VOB /B unter Punkt 1.2 im FB 214\_besondere Vertragsbedingungen wurden folgende Einzellisten ergänzt: KW11 2027 - Gerüststellung EG Achse D, KW12./13 2027 - Einrüsten Gebäude, KW14 2027 - Gerüststellung auf Dach über EG in Achse D

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 05/10/2026

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e674ee3f-57b2-4863-9a57-85348bd297d2 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 05/10/2026 08:40:52 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 687355-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 193/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 06/10/2026